

*Greek Readings*  
**Fall Quarter – Week 3 (9/23 – 9/27)**  
**Series C, Proper 21**  
**Luke 16:19-31**

• **Verse 19**

- Translate ἄνθρωπος δέ τις ἦν πλούσιος \_\_\_\_\_  
Notice that this phrase recalls the parable in last week's Gospel (Lk 16:1).  
Compare its use also in Lk 10:30; 14:16; 15:11 \_\_\_\_\_
- Parse ἐνεδιδύσκετο \_\_\_\_\_ How does the description  
of the rich man's clothing compare to the description of Babylon and her  
destruction (see Rv 18:16f)? \_\_\_\_\_
- Parse εὐφραίνόμενος \_\_\_\_\_ This same word occurs  
elsewhere in Luke-Acts (cf. 12:19; 15:23, 24, 29, 32; Acts 2:26; 7:41) What  
does Luke's use of this word reveal about the character of the rich man?  
\_\_\_\_\_

• **Verse 20**

- Look up Λάζαρος in the Anchor Bible Dictionary (IV:265). What is the  
meaning of this name? (see also BDAG 581) \_\_\_\_\_
- Parse ἐβέβλητο \_\_\_\_\_ How does the voice of this verb  
highlight the miserable condition of Lazarus? \_\_\_\_\_

• **Verse 21**

- Parse ἐπιθυμῶν \_\_\_\_\_ This idea occurs else in Luke's  
gospel (15:16; 17:22; 22:15). What light do these parallel texts shed on this  
parable? \_\_\_\_\_
- Parse χορτασθῆναι \_\_\_\_\_ Where else has Luke used  
this phrase? (15:16) \_\_\_\_\_ What does this tell us about  
the desperation of Lazarus? (cf. Mt 15:27) \_\_\_\_\_
- Parse ἐπέλειχον \_\_\_\_\_ What force may be used to  
convey the imperfect tense of ἐπέλειχον? (see Voelz:70) \_\_\_\_\_

• **Verse 22**

- Parse ἀπενεχθῆναι \_\_\_\_\_ How does this compare to the  
rich man who also ἀπέθανεν καὶ ἐτάφη? \_\_\_\_\_
- Translate τὸν κόλπον Ἀβραάμ \_\_\_\_\_ Look up  
κόλπος in BDAG (556f). Note how else this phrase is used in Scripture (Jn  
1:18; 13:23-25). What does this phrase indicate? \_\_\_\_\_

• **Verse 23**

- Parse ὑπάρχων \_\_\_\_\_ What type of dative does it form  
with the prepositional phrase ἐν βασάνοις? \_\_\_\_\_
- Parse ὀρᾷ \_\_\_\_\_ What does this verb seem to suggest  
about the inhabitants of these two places? (cf. Rv 14:9-11) \_\_\_\_\_
- What words does Jesus use to paint the rich man's suffering? \_\_\_\_\_

- **Verse 24**

- Translate πᾶτερ Ἀβραάμ \_\_\_\_\_ What do we learn about the rich man from this title? (cf. Jn 8:33,39,53) \_\_\_\_\_
- Parse πέμψον \_\_\_\_\_ Given the tense of this verb, what may we infer concerning the rich man's request? \_\_\_\_\_
- Parse ὕδατος \_\_\_\_\_ This is a genitive of space. With what verb does ὕδατος construe? \_\_\_\_\_

- **Verse 25**

- Parse μνήσθητι \_\_\_\_\_ What does the verb ἀπέλαβες indicate about the earthly life of both the rich man and Lazarus? \_\_\_\_\_
- Parse παρακαλεῖται \_\_\_\_\_ Note the different meanings of παρακαλέω in BDAG (764f). To this occurrence in Luke's gospel cf. Mt 5:4; Acts 20:12; 2 Co 1:6; 7:13; 13:11. What light do these parallel passages shed on our parable? \_\_\_\_\_
- The use of νῦν and παρακαλέω would remind the hearers of what other catechetical teaching? (cf. 6:21,24) \_\_\_\_\_

- **Verse 26 - 28**

- Parse ἐστήρικται \_\_\_\_\_ Take note of voice and the allusion to Genesis 1 and 2. What does the tense of this verb indicate concerning this χάσμα μέγα? \_\_\_\_\_
- Parse διαμαρτύρηται \_\_\_\_\_ Look up διαμαρτύρομαι in BDAG (233) and see Acts 20:21, 24; 28:23. How does the use of διαμαρτύρομαι elsewhere by Luke influence the interpretation in this context? \_\_\_\_\_

- **Verse 29 and 30**

- Translate Μωϋσέα καὶ τοὺς προφῆτας \_\_\_\_\_ To what does this phrase refer? (cf. 16:16; 24:27, 44; Acts 26:22; 28:23) \_\_\_\_\_
- Parse ἀκουσάτωσαν \_\_\_\_\_ Why does this verb pattern with the genitive case? (Voelz 156) \_\_\_\_\_
- Parse μετανοήσουσιν \_\_\_\_\_ What type of "repentance" does the rich man have in mind? \_\_\_\_\_ How does this differ from what God does in His Word? \_\_\_\_\_

- **Verse 31**

- Parse ἀκούουσιν \_\_\_\_\_ Parse πεισθήσονται \_\_\_\_\_ How does the use of the present and future tenses indict the rich man's brothers? (cf. Jn 5:30-47) \_\_\_\_\_
- Parse ἀναστῆ \_\_\_\_\_ Where else is ἀνίστημι used in Luke and Acts? (cf. BDAG 83) \_\_\_\_\_ Explain Jesus' irony here? \_\_\_\_\_

### **Integration of Meaning**

Summarize the theme of this pericope in one sentence using the Law and Gospel elements found in the text.